

PEST-STOP

Serious about pest control



- DE** Universelles Strom-Kit
- DK** Universalt strømsæt, udendørs afskr
- IT** Kit di alimentazione universale
- NL** Universele powerkit
- ES** Kit de corriente eléctrica universal
- FR** Kit d'alimentation universel
- PL** Zestaw do zasilania

**DANGEROUS
VOLTAGE**

PS-UPK

Pelsis Ltd, Knaresborough, UK, HG5 8PJ

Pelsis Belgium NV, 2880 Bornem, Belgium

www.pest-stop.co.uk

EN The Pest-Stop Power Kit is compatible with the all Pest-Stop outdoor ultrasonic and sonic repellers. This allows you to simply connect these devices to the power grid, making batteries superfluous. Connect the device, plug in and you enjoy 24 hour protection.

Contains:

- Mains power supply adapter with 1 metre cable and European plug (240 V/50 Hz)
- Extra extension cable of 10 metres

Appliance to be kept out of the reach of children

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.



**For private households:
Information on Disposal for Users of WEEE**
(figure 1)

This symbol (figure 1) on the product(s) and / or accompanying documents means that used electrical and electronic equipment (WEEE) should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product(s) to designated collection points where it will be accepted free of charge.

Alternatively, in some countries, you may be able to return your products to your local retailer upon purchase of an equivalent new product.

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

For professional users in the European Union
If you wish to discard electrical and electronic equipment (EEE), please contact your dealer or supplier for further information.

For disposal in countries outside of the European Union
This symbol is only valid in the European Union (EU). If you wish to discard of this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

DE Das Pest-Stop Power Kit ist kompatibel mit dem Pest-Stop Outdoor-Sound und Ultraschall-Abwehrgeräten. So können Sie die Geräte einfach an das Stromnetz anschließen und Batterien überflüssig machen. Schließen Sie das Gerät an, schließen Sie es an und Sie sind 24 Stunden am Tag geschützt.

Enthält:

- Netzadapter mit Kabel von 1 Metern Länge und Europäischem Stecker (240 V/50 Hz)
- Extra Verlängerungskabel von 10 Metern Länge

Gerät außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Nutzung und Gefahren aufgeklärt wurden oder bei der Anwendung begleitet werden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Kinder sollten das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



Für Privathaushalte: Informationen zur Entsorgung für Benutzer von WEEE
(Abbildung 1)

Das Symbol (Abbildung 1) auf dem Produkt/den Produkten und/oder den begleitenden Dokumenten bedeutet, dass verwendetes elektrisches und elektronisches Equipment (WEEE) nicht mit Hausmüll gemischt werden darf. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt/diese Produkte bei der entsprechenden Sammelstelle Ihrer Kommune (kostenlos), um fachgerechte Behandlung, Rückgewinnung und Recycling zu gewährleisten.

Alternativ gibt es in einigen Ländern die Möglichkeit der Rückgabe an Ihren Händler vor Ort beim Kauf eines entsprechenden neuen Produkts.

Die fachgerechte Entsorgung des Produkts wird dazu beitragen wertvolle Ressourcen zu sparen und potenzielle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu verhindern, die durch nicht-fachgerechte Entsorgung entstehen könnten.

Bitte wenden Sie sich für Informationen über die nächstgelegene Sammelstelle an Ihre örtliche Behörde.

Für nicht-fachgerechte Entsorgung dieser Abfälle können gemäß Ihrer nationalen Gesetzgebung Strafen gelten.

Für professionelle Nutzer in der Europäischen Union
Sollten Sie elektrisches und elektronisches Equipment (EEE) entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Lieferanten vor Ort.

Für Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union
Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union (EU) gültig. Sollten Sie dieses Produkt entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre Behörden oder Ihren Händler vor Ort und bitten Sie um Informationen für die korrekte Entsorgung.

DK Pest-Stop Power Kit er kompatibel med alle Pest-Stop's udendørs ultralyd- og ultrasoniske repellere. Den giver mulighed for at forbinde dine enheder direkte til el i stedet for brug af batterier. Tilslut til enheden, sæt den i stikkontakten og enheden er tilsluttet 24 timer i døgnet.

Indeholder:

- Adapter med 1 meter kabel og europæisk stik (240 V / 50 Hz)
- Forlængerledning på 10 meter

Apparatet skal holdes uden for børns rækkevidde

Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktion i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de farer, som er involveret hermed. Børn må ikke leget med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.



**For private husholdninger:
Information om bortskaffelse for brugere af WEEE**
(figur 1)

Dette symbol (figur 1) på produktet(produktterne) og / eller medfølgende dokumenter betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald. For korrekt behandling, nyttiggørelse og genanvendelse, skal du tage dette/disse produkt(er) til udpegede indsamlingssteder, hvor det/de vil blive accepteret gratis.

Alternativt kan du i nogle lande muligvis returnere dine produkter til din lokale forhandler ved køb af et tilsvarende nyt produkt.

Hvis du bortskaffer dette produkt korrekt, vil det være med til at spare værdifulde ressourcer og forhindre negative virkninger for menneskers sundhed og miljøet, som ellers kunne opstå som følge af uhensigtsmæssig affaldshåndtering.

Kontakt din lokale myndighed for yderligere oplysninger om dit nærmeste udpegede indsamlingssted. Der kan anvendes sanktioner for ukorrekt bortskaffelse af dette affald i overensstemmelse med din nationale lovgivning.
For professionelle brugere i Den Europæiske Union
Hvis du ønsker at bortskaffe elektrisk og elektronisk udstyr (EEE), skal du kontakte din forhandler eller leverandør for yderligere information.

For bortskaffelse i lande udenfor Den Europæiske Union
Dette symbol gælder kun i Den Europæiske Union (EU). Hvis du ønsker at bortskaffe dette produkt, skal du kontakte dine lokale myndigheder eller forhandleren og bede om den korrekte bortskaffelsesmetode.

IT Il kit di alimentazione universale è compatibile con tutti i repellenti elettronici ad ultrasuoni e sonori da esterno Pest-Stop. Tale dispositivo consente di collegare in modo semplice e rapido i repellenti alla rete elettrica senza dover necessariamente utilizzare un'alimentazione per mezzo di batterie. Collegando il dispositivo direttamente alla linea elettrica si garantisce una protezione dagli animali infestanti senza possibili interruzioni 24 ore su 24.

Contenuto:

- Adattatore universal EU con cavo da 1 metro (240 V / 50 Hz)
- Cavo di prolunga aggiuntivo da 10 metri

Questo apparecchio deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età a partire da 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza esperienza e conoscenza se sono istruite e sorvegliate durante l'uso in sicurezza dell'apparecchio e ne comprendono i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza essere sorvegliati.

I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.



**Per gli utenti privati:
Informazioni relative allo smaltimento
per gli utenti di RAEE**

Questo simbolo (figura 1) sul prodotto/sui prodotti e nella documentazione allegata indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) usate non devono essere gettate tra i rifiuti domestici indifferenziati. Per il trattamento, recupero e riciclaggio idonei, si prega di portare questo prodotto/questi prodotti nei punti di raccolta prestabiliti, dove saranno accettati gratuitamente.

In alternativa, in alcuni paesi, l'utente potrebbe avere la possibilità di restituire i prodotti al proprio rivenditore locale dietro l'acquisto di un prodotto nuovo equivalente. Il corretto smaltimento di questo prodotto aiuterà a proteggere risorse preziose e prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti derivare da una manipolazione errata dei rifiuti.

Si prega di contattare la propria autorità locale per maggiori dettagli sul punto di raccolta designato più vicino. In conformità con la legislazione del paese dell'utente, sono applicabili disposizioni penali per lo smaltimento errato di questi rifiuti.

Per gli utenti professionali nell'Unione Europea

Se si desidera smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE), si prega di contattare il proprio rivenditore o fornitore per maggiori informazioni.

Per lo smaltimento in paesi al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido soltanto nell'Unione Europea (UE). Se si desidera smaltire questo prodotto, si prega di contattare le proprie autorità locali o il rivenditore e chiedere il metodo corretto di smaltimento.

NL De Pest-Stop Power Kit is compatibel met de Pest-Stop outdoor geluids- en ultrasone afweerapparaten. Zo sluit je deze apparaten eenvoudig op het elektriciteitsnet aan, waardoor batterijen overbodig worden. Sluit het toestel aan, steek de stekker in het stopcontact en je geniet 24 uur per dag bescherming.

Bevat:

- Netadapter met 1 meter kabel en Europese stekker (240 V/50 Hz)
- Extra verlengkabel van 10 meter

Apparaat buiten het bereik van kinderen houden. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren in kwestie begrijpen. Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken. Reinigen en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze het apparaat niet als speelgoed gebruiken.



**Voor particuliere huishoudens:
Informatie over verwijdering voor gebruikers van
AEEA**

Dit symbool (figuur 1) op het (de) product(en) en/of bijbehorende documenten betekent dat gebruikte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) niet mag worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval. Voor een juiste behandeling, terugwinning en recycling dient u dit/deze product(en) naar aangewezen inzamelpunten te brengen waar het gratis wordt geaccepteerd.

Als alternatief kunt u in sommige landen uw producten bij aankoop van een gelijkwaardig nieuw product retourneren aan uw plaatselijke retailer.

Door dit product op de juiste manier af te voeren, bespaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en het milieu, die anders zouden kunnen ontstaan door onjuiste afvalverwerking.

Neem contact op met uw lokale overheid voor meer informatie over het dichtstbijzijnde aangewezen inzamelpunt.

In overeenstemming met uw nationale wetgeving kunnen boetes van toepassing zijn op het onjuist weggooien van dit afvalproduct.

Voor professionele gebruikers in de Europese Unie

Als u elektrische en elektronische apparatuur (EEA) wilt weggooien, neem dan contact op met uw dealer of leverancier voor meer informatie.

Voor verwijdering in landen buiten de Europese Unie

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie (EU). Als u dit product wilt weggooien, neem dan contact op met uw plaatselijke autoriteiten of dealer en vraag naar de juiste verwijderingsmethode.

ES El kit de alimentación Pest-Stop es compatible con todos los ahuyentadores ultrasónico y de sonido para exteriores Pest-Stop. Esto le permite conectar estos dispositivos a la red eléctrica. Conecte el dispositivo y tendrá protección 24 horas al día.

Contiene

- Adaptador de alimentación de red con cable de 1 metro y enchufe europeo (240 V/50 Hz)
- Prolongador extra de 10 metros

Mantener este aparato fuera del alcance de los niños.

Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia o conocimientos podrán utilizar este aparato bajo supervisión o si reciben las instrucciones para utilizarlo de forma segura y comprenden los peligros que entraña su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del mismo no debe realizarlo un niño sin la supervisión de un adulto.

Hay que vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.



**Para viviendas privadas:
información sobre la eliminación para los usuarios
de los RAEE**

Este símbolo (figura 1) en los productos o documentos incluidos significa que los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) no deben mezclarse con los desechos domésticos generales. Para un correcto tratamiento, recuperación y reciclado, lleve este producto o productos al punto limpio designado donde podrá dejarlo sin coste alguno.

De forma alternativa, en algunos países es posible devolver los productos al distribuidor local tras la compra de un nuevo producto equivalente.

La eliminación correcta de este producto ayudará a ahorrar unos recursos muy valiosos y evitará posibles efectos negativos en la salud humana y el medioambiente que podrían darse si se desecha de forma incorrecta.

Póngase en contacto con sus autoridades locales para más información sobre su punto limpio más cercano.

En caso de desechar este producto de forma incorrecta, podrá enfrentarse a multas en virtud de la legislación aplicable en su país.

Para usuarios profesionales en la Unión Europea

Si quiere desechar aparatos eléctricos y electrónicos (AEE), póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para más información.

Para la eliminación en países fuera de la Unión Europea

Este símbolo solo tiene validez en la Unión Europea (UE). Si quiere desechar este producto, póngase en contacto con sus autoridades locales o distribuidor y consulte cuál es el método correcto de eliminación.

FR Le Pest-Stop Power Kit est compatible avec tous les appareils à sons et ultrasons pour l'extérieur Pest-Stop. Cela vous permet de connecter simplement ces appareils au réseau électrique, ce qui rend les piles superflues. Connectez l'appareil, branchez-le et vous serez protégé 24 heures sur 24.

Contient:

- Adaptateur secteur avec câble de 1 mètre et prise Européenne (240 V/50 Hz)
- Câble de rallonge supplémentaire de 10 mètres

Conserver l'appareil hors de la portée des enfants.

Les enfants de plus de 8 ans, les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, manquant d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser cet appareil sous surveillance ou après avoir été instruits des précautions de sécurité à respecter et s'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer ou maintenir l'appareil sans la supervision d'un adulte.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



**Pour les particuliers:
Informations sur l'élimination pour
les utilisateurs de DEEE**

Ce symbole (figure 1) figurant sur le(s) produit(s) et/ou les documents d'accompagnement signifie que les équipements électriques et électroniques usagés (DEEE) ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères. Afin de garantir un traitement, un ramassage et un recyclage appropriés, veuillez déposer ce(s) produit(s) aux points de ramassage désignés gratuits.

Dans certains pays, vous pouvez également remettre vos produits à votre revendeur local lors de l'achat d'un produit neuf équivalent.

L'élimination correcte de ce produit permettra de préserver des ressources précieuses et d'éviter tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement que pourrait entraîner une gestion inappropriée des déchets.

Veuillez contacter vos autorités locales pour obtenir de plus amples informations sur le point de ramassage désigné le plus proche de chez vous.

Des sanctions pourront s'appliquer pour toute élimination incorrecte de ces déchets, conformément à votre législation nationale.

Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne: Pour éliminer vos équipements électriques et électroniques usagés (DEEE), veuillez contacter votre revendeur ou fournisseur afin d'obtenir de plus amples informations.

Pour l'élimination dans les pays en dehors de l'Union européenne: Ce symbole n'est valide qu'au sein de l'Union européenne (UE). Pour éliminer ce produit, veuillez contacter vos autorités locales ou votre revendeur pour vous renseigner sur la méthode d'élimination appropriée.

PL Zestaw do zasilania Pest-Stop jest kompatybilny z elektronicznymi odstraszaczami do ogrodu. Pozwala na podłączenie do sieci, eliminując potrzebę użycia baterii. Podłącz do prądu i ciesz się całodobową ochroną.

Zawiera:

- Zasilacz sieciowy z przewodem o dł. 1 metr i wtyczką europejską (240 V / 50 Hz)
- Dodatkowy przedłużacz o długości 10 metrów

Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod stosownym nadzorem lub zostały poinstruowane co do obsługi urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno używać urządzenia do zabawy. Dzieciom bez stosownego nadzoru nie wolno czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.

Dzieci powinny pozostawać pod stałym nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem.



(rysunek 1)

Dla gospodarstw domowych: Informacje dotyczące gospodarowania użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym (WEEE)

Ten symbol (rysunek 1) na produkcie (produktach) lub w dokumentach towarzyszących oznacza, że użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) nie należy wyrzucać łącznie ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu zapewnienia właściwego zbierania, odzysku i recyklingu użytego sprzętu należy zanieść produkt (produkty) do wyznaczonego punktu zbiórki, gdzie zostanie on bezpłatnie przyjęty.

W niektórych krajach istnieje również możliwość zwrotu produktów lokalnemu sprzedawcy detalicznemu przy zakupie nowego urządzenia.

Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże zaoszczędzić cenne zasoby i ograniczyć wszelki negatywny wpływ na zdrowie ludzi i środowisko, który mógłby wynikać z niewłaściwego postępowania z odpadami.

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat najbliższego punktu zbiórki należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

W przypadku niewłaściwego gospodarowania użytym sprzętem mogą zostać nałożone kary zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Dla użytkowników profesjonalnych w Unii Europejskiej

Aby pozbyć się sprzętu elektrycznego i elektronicznego (EEE), należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą w celu uzyskania na ten temat szczegółowych informacji.

Gospodarowanie sprzętem w krajach poza Unią Europejską

Ten symbol obowiązuje tylko w Unii Europejskiej (UE). Aby pozbyć się tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą i zapytać, jak to zrobić w prawidłowy sposób.